

Euroopa Kohtu (neljas koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Curtea de Apel Constanța eelotsusetaotlus – Rumeenia) – TS, UT, VU versus Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

(Kohtuasi C-538/19) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Sotsiaalkindlustus – Ravikindlustus – Määrus (EÜ) nr 883/2004 – Artikli 20 lõiked 1 ja 2 – Kindlustatud isiku elukohaliikmesriigist erinevas liikmesriigis saadud raviteenused – Eelluba – Tingimused – Nõue esitada aruanne, mille on koostanud liikmesriigi riiklikku ravikindlustussüsteemi kuuluv arst, kes määras ravi – Kindlustatud isiku elukohaliikmesriigist erinevas liikmesriigis antud teise arvamuse alusel sellise alternatiivse ravi määramine, mille eelis on see, et see ei põhjusta puuet – Sellise alternatiivse raviga seotud ravikulude täielik hüvitamine – Teenuste osutamise vabadus – ELTL artikkel 56)

(2021/C 481/13)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Constanța

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: TS, UT, VU

Vastustajad: Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 988/2009, artiklit 20 koostoimes ELTL artikliga 56 tuleb tõlgendada nii, et kindlustatud isikul, kes on saanud oma elukohaliikmesriigist erinevas liikmesriigis ravi, mis kuulub elukohaliikmesriigi õigusaktides ette nähtud teenuste hulka, on õigus selle ravi kulude täielikule hüvitamisele nimetatud määruses ette nähtud tingimustel, kui tal ei olnud võimalik saada selle määruse artikli 20 lõike 1 kohaselt pädeva asutuse luba seetõttu, et ehkki tema elukohaliikmesriigi ravikindlustussüsteemi kuuluv arst kinnitas diagnoosi ja kiireloomulise ravi vajadust, määras see arst talle teistsuguse ravi võrreldes sellega, mille kasuks see isik teise liikmesriigi arsti antud teise arvamuse alusel otsustas ja mis erinevalt esimesena nimetatud ravist ei põhjusta puuet.

⁽¹⁾ ELT C 357, 21.10.2019.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Administrativen sad – Blagoevgradi eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – „ECOTEX BULGARIA“ EOOD versus Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia

(Kohtuasi C-544/19) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – ELTL artikkel 63 – Kapitali vaba liikumine – Direktiiv (EL) 2015/849 – Reguleerimisala – Liikmesriigi õigusnormid, milles on nõutud, et teatavat summat ületavad maksed tuleb teha arvelduskontole ülekandega või sissemakse tegemise teel – ELTL artikkel 65 – Põhjus – Võitlus maksudest kõrvalehoidumise ja maksustamise vältimise vastu – Proportsionaalsus – Karistuslikku laadi haldussanktsioonid – Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikkel 49 – Kuritegude ja karistuste seaduslikkuse ning proportsionaalsuse põhimõtted)

(2021/C 481/14)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad – Blagoevgrad

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: „ECOTEX BULGARIA“ EOOD

Vastustaja: Teritorialna direktsia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia

menetluses osales: Prokuror ot Okrazhna prokuratura – Blagoevgrad

Resolutsioon

1. Sellised liikmesriigi õigusnormid, mille kohaselt on keelatud füüsilistel ja juriidilistel isikutel teha liikmesriigi territooriumil sularahamakseid, kui makse summa on võrdne kehtestatud piirmääraga või sellest suurem, ning mille kohaselt nõutakse neilt ülekande või maksekontole sissemakse tegemist, ei kuulu Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta direktiivi (EL) 2015/849, mis käsitleb finantsüsteemi rahapesu või terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise tõkestamist ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 648/2012 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/60/EÜ ja komisjoni direktiiv 2006/70/EÜ, reguleerimisalasse.
2. ETL artiklit 63 koostoimes Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 49 lõikega 3 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, mis maksudest kõrvalehoidumise ja maksustamise vältimisega võitlemise eesmärgil ühelt poolt keelavad füüsilistel ja juriidilistel isikutel teha riigi territooriumil sularahamakset, kui selle summa on võrdne kindlaksmääratud piirmääraga või sellest suurem, ning nõuavad, et selleks kasutataks ülekandeid või sissemakseid maksekontole, kaasa arvatud juhul, kui tegemist on äriühingu dividendide jaotamisega, ning näevad teiselt poolt selle keelu rikkumise eest ette sanktsioonisüsteemi, mille raames kohaldatav trahv määratakse ja arvutatakse kindlaksmääratud protsendimäära põhjal, mida kohaldatakse nimetatud keeldu rikkudes tehtud makse kogusummale, ilma et seda trahvi võidaks vähendada vastavalt konkreetse juhtumi asjaoludele, tingimusel et need õigusnormid on nimetatud eesmärkide saavutamiseks sobivad enda läheduse saavutamiseks vajalikust kaugemale.

(¹) ELT C 357, 21.10.2019.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 6. oktoobri 2021.aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA versus Rete Ferroviaria Italiana SpA

(Kohtuasi C-561/19) (¹)

(Eelotsusetaotlus – ETL artikkel 267 – Liikmesriikide viimase astme kohtute eelotsusetaotluse esitamise kohustuse ulatus – Erandid sellest kohustusest – Kriteeriumid – Liidu õiguse tõlgendamise küsimus, mille riigisisese menetluse pooled tõstatasid pärast seda, kui Euroopa Kohus oli teinud selles menetluses eelotsuse – Täpsustuste puudumine põhjuste kohta, miks on eelotsuse küsimustele vaja vastata – Eelotsusetaotluse osaline vastuvõetamatus)

(2021/C 481/15)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA

Vastustaja: Rete Ferroviaria Italiana SpA